



## **TOWNSHIP OF ASSIGINACK**

### **REGULAR MEETING OF COUNCIL**

**To Be Held in the Council Chambers**

**Tuesday, May 2, 2017 at 5:00 p.m.**

### **Council's Regular Meeting Agenda**

#### **For consideration:**

##### **1. OPENING**

- a) Adoption of Agenda
- b) Disclosure of Pecuniary Interest and General Nature Thereof

##### **2. ANNOUNCEMENTS**

##### **3. ADOPTION OF MINUTES**

- a) Regular Council Meeting of April 18, 2017 (p.3)
- b) Assiginack Public Library Board Meeting of February 20, 2017 (p.7)

##### **4. DELEGATIONS**

##### **5. REPORTS**

- a) Manitowaning Lagoons Annual Operating Report 2016 (p.9)
- b) Update on Assiginack Municipal Drains (p.19)

##### **6. ACTION REQUIRED ITEMS**

- a) Accounts of Payment: General: \$25,914.72 Payroll: \$17,793.86 (p.21)
- b) Request for Support: Wikwemikong Unceded First Nation (p.25)

##### **7. INFORMATION ITEMS**

- a) OPP North East Region Realignment (p.26)
- b) Rainbow District School Board: Opportunity to Share Facilities (p.27)
- c) Vigor Clean Tech Energy Production Report (p.28)
- d) Knox United Church 2017 Charity Golf Tournament (p.30)
- e) Forests Ontario (p.31)
- f) Township of Perth East (p.32)

- g) Township of Adjala-Tosorontio (p.39)
- h) Township of West Lincoln (p.40)
- i) Francois Choquette, MP Drummond (p.43)
- j) FONOM Spring Newsletter / Press Release (p.51)

## **8. BY-LAWS**

## **9. CLOSED SESSION**

- a) Personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees (*Municipal Act*, 2001, c.25, s.239(2)(b))

## **10. ADJOURNMENT**

## **THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ASSIGINACK**

### **MINUTES OF THE REGULAR COUNCIL MEETING**

The Regular Meeting of the Council of the Corporation of the Township of Assiginack was held in the Council Chambers on Tuesday, April 18<sup>th</sup>, 2017 at 5:00 p.m.

**Present:** Councillor Brenda Reid  
Councillor Les Fields  
Councillor Robert Case  
Councillor Hugh Moggy

**Regrets:** Mayor Paul Moffatt

**Staff:** Jeremy Rody, Clerk  
Jackie White, Events Coordinator  
Ron Cooper, Public Works Superintendent  
Freda Bond, Tax & Utility Manager

<b>Others:</b>	Bob White	Steven White	Chris White
	Mary Bell	Natalia Bell	Violet Bell
	Dawn Roque	Daniel Roque	Hudson Roque
	Emily Roque		

#### **OPENING:**

**#098-08-17 R. Case – B. Reid**

THAT the Regular Meeting of the Council of the Corporation of the Township of Assiginack be opened for business with a quorum of members present at 5:00 p.m., with Deputy Mayor Moggy presiding in the Chair. CARRIED

#### **AGENDA:**

**#099-08-17 B. Reid – L. Fields**

THAT the agenda for this meeting be accepted as presented. CARRIED

#### **DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST:**

Councillor Reid disclosed a direct pecuniary interest in Agenda Item 6A Payroll as her husband is an employee of the Township. She did not take part in any discussion, attempt to influence the vote or vote on the matter.

### **ANNOUNCEMENTS:**

Councillor Fields notified Council that she has shared the letter from Forests Ontario, which outlines three Canada 150 programs, with Manitoulin Streams as there might be funding available for a collaborative project that Township and Manitoulin Streams could partner on.

### **ADOPTION OF MINUTES:**

#### **#100-08-17 R. Case – B. Reid**

THAT the minutes of the Regular Council meeting of April 4, 2017, be accepted.  
CARRIED

#### **#101-08-17 B. Reid – L. Fields**

THAT the minutes of the Manitoulin East Municipal Airport Commission meeting of April 3, 2017, be accepted. CARRIED

#### **#102-08-17 R. Case – B. Reid**

THAT the minutes of the Manitoulin Planning Board meeting of March 28, 2017, be received. CARRIED

### **DELEGATIONS:**

There were no delegations.

### **REPORTS:**

There were no reports.

### **ACTION REQUIRED ITEMS:**

#### **#103-08-17 B. Reid – L. Fields**

THAT Council authorizes the following Accounts for Payment:

General: \$141,441.07

AND THAT the Mayor and administration be authorized to complete cheques #26544 through #26581 as described in the attached cheque register report.  
CARRIED

**#104-08-17 R. Case – L. Fields**

THAT Council authorizes the following Accounts for Payment:

Payroll: \$18,212.55

AND THAT the Mayor and administration be authorized to complete cheques #26539 through #26543 as described in the attached cheque register report.  
CARRIED

**#105-08-17 L. Fields – R. Case**

WHEREAS the Council of the Corporation of the Township of Assiginack has received the following responses to the Request for Proposal for a Comprehensive Municipal Insurance Program:

1. JLT-Knox Municipal Insurance	\$41,296
2. AON Risk Solutions	\$44,732
3. Cambrian-Bousquet Insurance Brokers	\$45,727

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the proposal of Cambrian-Bousquet Insurance Brokers in the amount of \$45,727 plus applicable taxes, be accepted. CARRIED

**INFORMATION ITEMS:**

**#106-08-17 R. Case – L. Fields**

THAT we acknowledge receipt of the following correspondence items:

- a) Stewardship Ontario
- b) Assiginack Horticultural Society
- c) MNRF: Annual Deer Management Meeting
- d) City of Kawartha Lakes: Certified Crop Advisors
- e) Redrum Motorcycle Club
- f) Carol Hughes Letter re: Painting the Lighthouse. CARRIED

**BY-LAWS:**

**#107-08-17 L. Fields – R. Case**

THAT By-law #17-09, being a by-law to amend the Procedural By-law #15-30 be given its first, second, and third readings and finally passed in open Council.  
CARRIED

**Note:** Those in attendance at the meeting were present to recognize Councillor Case for being voted the Consortium's Favourite Bus Driver for 2016-17.

**CLOSING:**

**#108-08-17 R. Case – L. Fields**

THAT we adjourn until the next regular meeting or call of the Chair. CARRIED

\_\_\_\_\_  
Hugh Moggy, DEPUTY MAYOR

\_\_\_\_\_  
Jeremy Rody, CLERK

5:20 p.m.

These Minutes have been circulated but are not considered Official until approved by Council.

## **ASSIGINACK PUBLIC LIBRARY BOARD MEETING**

**MONDAY FEBRUARY 20, 2017**

The meeting was called to order, in the library, by the Board Chair at 3:20.

Present: Jane, Alison, Catherine, Brenda, Les, and Deb

Regrets: Irma, Heather

07-17 Jane/Alison

That the minutes of the January 16/17 board meeting be approved as presented.....cd

08-17 Catherine/Alison

That the financial report (attached) for January 2017, be approved as presented.....cd

Librarian's Report (attached)

The library has had a busy month. The cost to renew the Overdrive program has increased by \$85 this year. We will continue to offer this service to library patrons in 2017. The makerspace is being used more frequently. Local children have enjoyed an arts and crafts program in this area in January. We expect usage to continue to climb as residents better understand its function and availability. Deb attended the OLA Conference (with over 5000 attendees) and provided an excellent report to the board. The keynote speakers were exceptional and there were many opportunities to dialogue with vendors, exhibitors and colleagues. We are proud that our librarian was asked to convene a session entitled Keeping It Real: Real Stories for Real Kids. It was interesting to note that a number of presenters urged that libraries must continue to provide "safe and accessible" places where members and visitors were able to explore, sift through, and sort credible sources of news and information, while understanding the difference between alternative facts and fake news .

09-17 Jane/Alison

That the Librarian's Report for February 2017 be received.....cd

Old Business

The renovations have been completed. The cost of the new countertop was \$1272, installed.

10-17 Jane/Catherine

That we transfer \$472.62 from the Memorial Account to the General Account to cover the balance of the cost to purchase and install the new counter top.....cd

New Business

The auditors have completed their work at the Municipal Office. The Reading Contest for students grades 3 to 6 will begin in March. A new format for the contest, Read a Book Anywhere" is being prepared for older students. It is scheduled to begin in the spring and

continue into the fall. Deb will attend the school to introduce the new concept to students and encourage them to participate. Deb will prepare a description of the project, as well as establish rules and guidelines around the contest. These will be presented at the March Board Meeting. We have submitted an application to the OFAH Tackleshare Program to be a Loaner Site when materials and equipment become available. Deb has reviewed a list of items that could be used at the Assiginack Library and would meet the criteria for the OFCL grant that we have received...(document attached). The need for security cameras at the library was discussed and the consensus was that we should explore our needs and associated costs.

11-17 Alison/Catherine

That we proceed with the purchase of items identified by the Librarian and Clerk on their "Grant Purchase List", the cost not to exceed the funding provided by the OFCL grant....cd

12-17 Jane/Alison

That the Board Chair investigate needs, costs and process to install Security Cameras at the Library.....cd

There will be a presentation at the library on Australia on Monday February 27<sup>th</sup> at 7:00.

The next meeting will be held at the library on March 20, 2017 at 3:00

13-17

The meeting was adjourned on a motion by Catherine at 4:30.



---



---



# ***Manitowaning Lagoons***

RECEIVED  
APR 19 2017

## ***Annual Operating Report***

***ECA 4826-9ALL3Q  
Issued August 30, 2013***

***January 1, 2016 – December 31, 2016***

Prepared by the Ontario Clean Water Agency  
For Corporation of the Township of Assiginack



**Ontario Clean Water Agency**  
Agence Ontarienne Des EAUX



## **SECTION 1: INTRODUCTION**

The Ontario Clean Water Agency (OCWA) acts as the operating authority for the Manitowaning wastewater treatment. This document is prepared by OCWA in accordance with Environmental Compliance Approval (ECA) #4826-9ALL3Q. The report is required to include the following information:

- (a) A summary of all monitoring data, including an overview of the success and adequacy of the works;
- (b) A description of any operating problems encountered and corrective actions taken;
- (c) A summary of all maintenance carried out on any major structure, equipment, apparatus, mechanism or thing forming part of the works;
- (d) A description of efforts made and results achieved in meeting the effluent objectives of condition no.6;
- (e) A summary of any complaints received during the reporting period and any steps taken to address the complaints;
- (f) A summary of all bypass, spill or abnormal discharge events

## **SECTION 2: Description of Facility**

Capacity of Facility: 495 m<sup>3</sup>/d  
Service Area: Manitowaning  
Service Population:  
Effluent Receiver: Manitowaning Bay  
Major Process: Continuous Discharge Lagoons – 2 cells  
Facility Classification: Wastewater Treatment Class 1  
Collection Classification:

## **SECTION 3: Executive Summary**

The Manitowaning Lagoon is a continuous flow-through lagoon. Three proprietary baffle walls are used to extend retention time to provide better treatment. Nine floating Mechanical aerators are also located in the lagoon

Sampling parameters were exceeded in August and November for Total Phosphorous in the effluent.

Effluent objectives were not met for pH in June and July.

The total effluent discharge from the lagoons for the year was 53,553.01 m<sup>3</sup>.

The total raw sewage flow into the lagoons for the year was calculated to be 99,876 m<sup>3</sup>.



## SECTION 4: Process Data

The facility operator collects grab samples of raw sewage and sends them to an accredited laboratory for analysis. Raw flows are calculated using a weir type flow meter.

Raw (Influent) Sampling					
Parameter	Frequency	Method	Results		
			Min	Avg	Max
CBOD <sub>5</sub> (mg/L)	Monthly	Grab – External Analysis (Lab)	18	109.36	222
TSS (mg/L)	Monthly	Grab – External Analysis (Lab)	22	98.36	260
TP (mg/L)	Monthly	Grab – External Analysis (Lab)	0.55	1.68	3.25
Flow (m <sup>3</sup> /d)	Daily	Engineered Calculation – Weir Flow Meter	101	272.89	1,624

The facility operator collects effluent samples and sends them to an accredited laboratory for analysis each month. Effluent volumes are considered to be equivalent to raw flows.

Treated (Effluent) Sampling		
Parameter	Frequency	Method
CBOD <sub>5</sub>	Monthly	Grab – External Analysis (Lab)
TSS	Monthly	Grab – External Analysis (Lab)
TP	Twice Per Month	Grab – External Analysis (Lab)
TAN	Monthly	Grab – External Analysis (Lab)
TKN	Monthly	Grab – External Analysis (Lab)
Nitrate	Monthly	Grab – External Analysis (Lab)
Nitrite	Monthly	Grab – External Analysis (Lab)
<i>E.coli</i>	Monthly	Grab – External Analysis (Lab)
Flow	Daily During Discharge	Equivalent to Raw Flows

Compliance limits are based on monthly average for effluent concentrations. In addition, the discharge must be essentially free of floating and settleable solids and does not contain oil or other substance in amounts sufficient to create a visible film or sheen or foam or discolouration on the receiving waters.

The raw and effluent parameters specified in the above and below tables are analyzed by SGS Lakefield Research, an accredited laboratory located in Lakefield, Ontario.

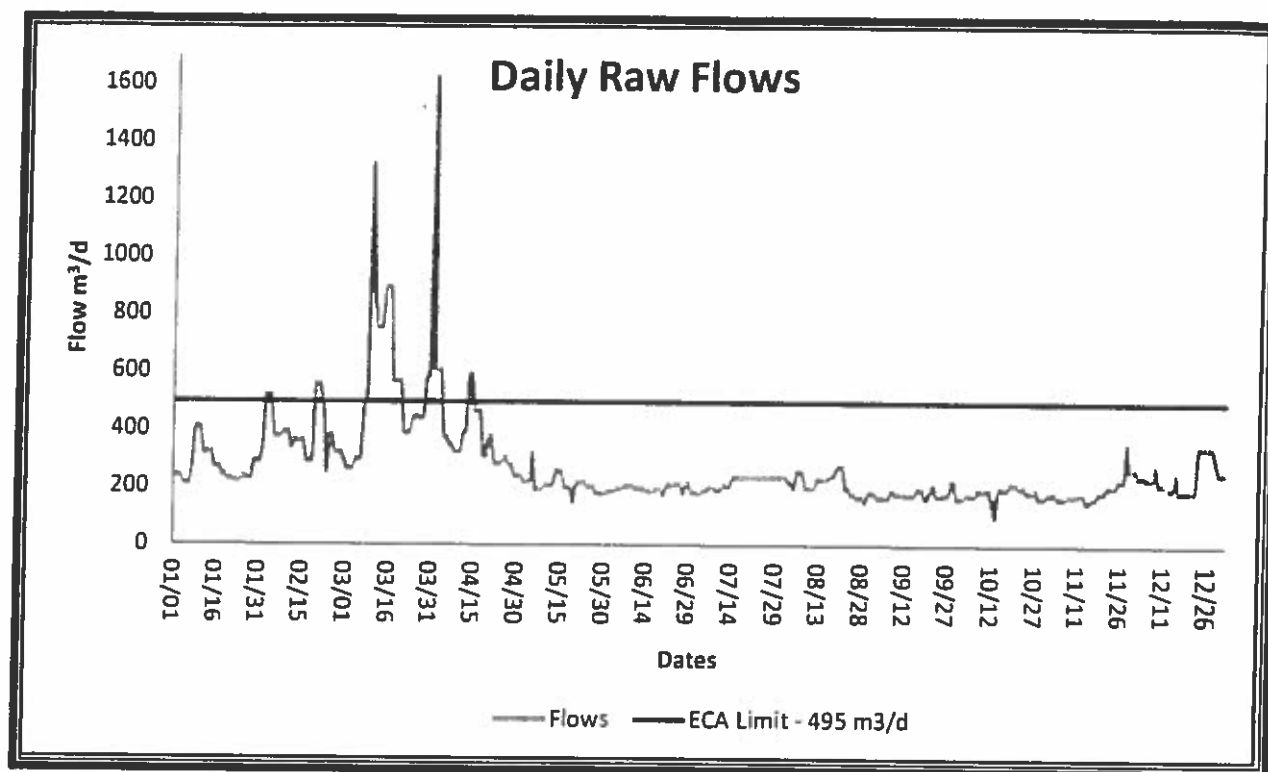


Treated (Effluent Discharge) Sampling											
Month	CBOD Avg	TSS Avg	TP Avg	pH			TAN	TKN	Nitrate	Nitrite	*E.coli
	mg/L	mg/L	mg/L	Min	Avg	Max	Avg mg/L	Avg mg/L	Avg mg/L	Avg mg/L	Avg (CFU/100mL)
January	4	2	0.18	7.68	7.92	8.16	0.8	1.5	0.99	0.04	2
February	3	4	0.29	7.80	7.80	7.80	3.3	4	0.66	0.03	840
March	6	8	0.075	7.80	7.80	7.80	0.7	1.2	1	0.03	8
April	5	10	0.43	8.23	8.23	8.23	0.5	5	0.14	0.05	2
May	4	5	0.72	7.68	7.68	7.68	0.2	1.1	0.73	0.14	2
June	4	2	0.49	9.58	9.85	10.12	0.1	1.1	0.06	0.03	2
July	2	2	0.525	9.43	9.77	10.10	0.2	0.8	0.06	0.03	2
August	5	10	2.32	NA	NA	NA	0.1	1.3	0.06	0.03	2
September	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
October	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
November	5	5	1.08	n/a	n/a	n/a	0.1	0.9	0.72	0.05	2000
December	4	2	0.9	8.24	8.24	8.24	0.4	1	0.46	0.04	520
Max	6	10	2.32			10.12	3.3	5	1	0.14	2000
Average	4.2	5	0.701		8.41		0.64	1.79	0.488	0.47	18.24
Min				7.68							
ECA Limit	30	40	1.0								
ECA Objective	25	30	1.0	6.0 – 9.5 at all times							

\* E.coli average is calculated as a geometric mean

Only those monitoring results collected during the corresponding time period shall be used in calculating the seasonal average concentration

Flow Volumes				
Month	Total Volume (m <sup>3</sup> )	Avg Daily Flow (m <sup>3</sup> /d)	Peak Daily Flow (m <sup>3</sup> /d)	Effluent Volumes (m <sup>3</sup> )
January	8,330	268.71	406	3,179
February	11,241	387.62	555	9,907
March	18,382	592.97	1,624	14,724
April	11,471	382.37	607	10,412
May	6,536	210.84	319	2,240
June	5,941	198.03	215	447.01
July	6,773	218.48	236	321
August	6,674	215.29	274	1,424
September	5,439	181.3	221	26
October	5,713	184.29	214	0
November	5,803	193.43	351	3,729
December	7,573	224.29	343	7,144
Total	99,876			53,553.01
Average		272.89		
Maximum			1,624	



Year	Total Raw Sewage Flow $\text{m}^3/\text{d}$	Avg Day Sewage Flow $\text{m}^3/\text{d}$	Max Day Sewage Flow $\text{m}^3/\text{d}$	Avg Day % of rated capacity 495 $\text{m}^3/\text{d}$
2016	99,876	273	1,624	55%
2015	129,565	329	1,457	67%
2014	126,492	349	1,250	71%
2013	121,269	332	1,736	67%

The annual average flows measured into the sewage lagoon did not exceed the specified rated capacity of the facility.

The average raw daily sewage flows ( $272.89 \text{ m}^3/\text{d}$ ) were approximately 55 % of the rated capacity. The highest recorded peak flow occurred in March ( $1,624 \text{ m}^3/\text{d}$ ) and was approximately 328% of the average rated capacity. The high flows are attributed to the spring freshet and infiltration.

The total raw sewage flow into the lagoons for the year was calculated to be  $99,876 \text{ m}^3$ .

The calculated monthly average of total phosphorous for the month of August was  $2.32 \text{ mg/L}$ . The operator (Larry Harasym) had been troubleshooting problems with the aerators since a power outage occurred early in the month of August. The flow from the aeration cell to the effluent cell was stopped, although there was still a small trickle going over the effluent.



On November 27, the operator opened the valve and effluent samples were taken. However, these samples provided an average of 1.08mg/L which exceeded the compliance limit. The operator collected cell content samples prior to beginning the release to ensure treatment was adequate. These samples showed phosphorous values as below the compliance limit. Within the first week of release, the phosphorous levels fell below ECA limits.

There were no other issues with meeting any other compliance limit throughout the year.

In June and July, the pH objectives were not met in the effluent.

In an effort to meet compliance and objective limits, aeration and ferric injection are components of the process.

The operator did not observe a visible film, sheen, foam or discolouration on the receiving waters nor did he notice floating or settleable solids at any time during discharge of the lagoons.

The total effluent discharge from the lagoons for the year was 53,553.01m<sup>3</sup>.

Based on the above monitoring program and sampling records, the sewage works provided adequate treatment within the required average daily flows while providing a quality effluent.

## **SECTION 5: Facility Upsets & Non Compliances**

Two non compliances were reported to the MOECC and related to the failed TP values in the effluent.

The calculated monthly average of total phosphorous for the month of August was 2.32 mg/L. The operator (Larry Harasym) had been troubleshooting problems with the aerators since a power outage occurred early in the month of August. The problem occurred when 7 of the 9 aerators would not reset and electricians were called to help determine the cause. Coils had been ordered for 6 of the aerators and 3 aerators were taken out of service. This is the aerator located at the ferric injection site near the raw water influent. The operator switched to the backup injection point at aerator 2 until the equipment was replaced. The flow from the aeration cell to the effluent cell has been stopped although there is still a small trickle going over the effluent. The aerator was fixed and Larry started taking cell content samples to determine TP levels. On November 27, the operator opened the valve and effluent samples were taken. However, these samples provided an average of 1.08mg/L which exceeded the compliance limit.

All callouts for the lagoon were due to power outages, there were no process or bypass call outs.

There were no other process issues or bypasses for the 2016 reporting period.

Copies of MOE notification can be found in Appendix A.



## **SECTION 6: Maintenance**

Plant maintenance is monitored using a Work Management System (WMS). Maintenance reports are attached as Appendix B. Major maintenance is listed in the table below.

<b>Work Order</b>	<b>Completion Date</b>	<b>Comment</b>	<b>Cost</b>
13121	4-Jan-16	<i>Flow Meter</i> Nor-Tech Power and control onsite to troubleshoot flow meter	\$2,500
61971	March 2016	<i>Portable pH Meter</i> Ordered a portable pH meter for effluent testing.	\$1,500
147812	26-Sept-16	<i>Lagoon Aerator</i> Removed and replaced aeration motor on one of the lagoon aerators	\$3,000

A V-Notch flow meter is used to measure effluent flows from the lagoon. this was calibrated April 14, 2016. Another flow meter is used to measure raw flows; the raw flow meter was calibrated July 4, 2016. Verification records are maintained on site and electronically on the OCWA Hub server.

## **SECTION 7: Complaints**

There were no community complaints for the 2016 reporting period.



## Appendix A

### MOECC Notifications



# ECA Exceedance Form

Rev 0 29-May-14

Plant: Manitowaning Lagoon DWS#: 110001408 ORG#: 5990

Employee Reporting Exceedance: Natalie Wagar - PCT

<b>ECA exceedance</b>	ECA #: <u>4826-9ALL3Q</u>		
Parameter:	<u>Total Phosphorous</u>	ECA limits:	<u>1.0 mg/L</u>
Sample date:	<u>Nov 28 &amp; 29, 2016</u>	Results:	<u>1.04 &amp; 1.08 mg/L</u>
Date results received:	<u>Dec 5, 2016</u>		
<b>Comments</b> The calculated monthly average for total phosphorous in the effluent is 1.06 mg/L. Last August, an issue with an aerator caused a failed monthly phosphorous average. On Aug 29, 2016, the operator, Larry Harasym, shut the effluent valve to allow for more time towards the treatment of the sewage. The aerator at the injection site was taken out of service in mid September and the ferric injection was moved to the backup location. The aerator was fixed and Larry started taking cell content samples to determine TP levels. On November 27, the operator opened the valve and effluent samples were taken. It is expected that TP levels will continue descend as mixing and aeration are applied.			

<b>Record of contacting MOE</b>			
Date:	<u>06-Dec-16</u>	Time:	<u>1700 hours</u>
Contact:	<u>Shelley Baggio</u>		
Method of contact:	<u>Email</u>		

<b>Record of contacting Client</b>			
Date:	<u>06-Dec-16</u>	Time:	<u>1700 hours</u>
Contact:	<u>Alton Hobbs</u>		
Contact:	<u></u>		
Contact:	<u></u>		
Method of contact:	<u>Email</u>		

Ref#:

# ECA Exceedance Form

Rev 0 29-May-14



Plant: Manitowaning Lagoon DWS#: 110001408 ORG#: 5990

Employee Reporting Exceedance: Natalie Wagar - PCT

<b>ECA exceedance</b>	ECA # : <u>4826-9ALL3Q</u>		
Parameter:	<u>Total Phosphorous</u>	ECA limits:	<u>1.0 mg/L</u>
Sample date:	<u>Aug 11 &amp; Aug 30, 2016</u>	Results:	<u>2.33 &amp; 2.31 mg/L</u>
Date results received:	<u>Aug 18 &amp; Sep 6, 2016</u>		
<b>Comments</b> The calculated monthly average of TP for the month of August is 2.32 mg/L. The operator (Larry Harasym) has been troubleshooting problems with the aerators since a power outage occurred early in the month of August. The problem occurred when 7 of the 9 aerators would not reset and electricians were called to help determine the cause. As of right now, coils have been ordered for 6 of the aerators and aerator 3 has been taken out of service. This is the aerator located at the ferric injection site near the raw water influent. The operator has switched to the backup injection point at aerator 2 until the equipment can be replaced. The flow from the aeration cell to the effluent cell has been stopped although there is still a small trickle going over the effluent weir.			

<b>Record of contacting MOE</b>			
Date:	<u>06-Sep-16</u>	Time:	<u>1000 hours</u>
Contact:	<u>Shelley Baggio</u>		
Method of contact:	<u>Email</u>		

<b>Record of contacting Client</b>			
Date:	<u>06-Sep-16</u>	Time:	<u>1000 hours</u>
Contact:	<u>Alton Hobbs</u>		
Contact:	<u></u>		
Contact:	<u></u>		
Method of contact:	<u>Email</u>		

Ref#:

## Jeremy Rody

---

**From:** gary.mackay@tulloch.ca  
**Sent:** Tuesday, April 18, 2017 11:24 AM  
**To:** Jeremy Rody  
**Cc:** Alton Hobbs  
**Subject:** Municipal Drains

Hello Jeremy,

Just an update on Assignack Municipal Drains 2017:

- **ESA Registration:** The Natural Heritage review request has been sent to the MNRF. They warned that the turn-around time will be slow due to the scale of the request and timing. Location files have been sent to their GIS technician to try to speed the process up. We're at a stand-still until MNRF responds.
- **DFO Classification:** DFO hasn't finalized their 2017 budget for drain classification. They have been funding up to \$10,000 per conservation authority in the past. We hope they will offer this to Tulloch through your municipality to complete classification on a select 5-6 drains.
- **Bidwell Drain:** Maintenance planned for 2017. A request for review was submitted to DFO as this drain has been classified under the DFO protocol as containing fish species sensitive to sediment: Chinook salmon and brook trout. (I think it is the only drain on Manitoulin that has been classified). No word back from DFO yet. I will prepare tender docs for planned 2017 maintenance with input from DFO.
- **Other drains:** are there any other drains you would like inspected this year? Hilly Grove (8,500m) and Bidwell (5,000m) have been completed as agreed. Below is a list with estimated cost for inspection and report based upon costs of Hilly Grove (\$5,000) and Bidwell (\$4,000) in 2017 dollars. Updating assessment schedules, tender docs for maintenance(if necessary), agency approvals etc., would be in addition to this:
  - Clover Valley (9,800m), \$6,000
  - Mitchell (4,000m), \$4,000
  - Haner (3,000m), \$3,500
  - Hughson (2,600m), \$3,000
  - Holmes Hughson (2,500m), \$3,000
  - Slash (2,000m), \$2,500
  - Holmes (1,700m), \$2,500
  - G Holmes (1,000m), \$2,000
  - Armstrong (800m), \$2,000

Inspection and reporting time is 50% grantable from OMAFRA. If there are no priorities I would suggest Assignack continues with an inspection schedule:

- Clover Valley and Mitchell in 2017
- Haner, Hughson and Holmes Hughson in 2018
- Slash, Holmes, G Holmes and Armstrong in 2019.

Pending results of the inspections we can plan for any necessary maintenance the following year.

RSVP, Gary

**Gary MacKay P. Eng.**  
Project Manager



Tel: 705 522 6303 ext.620  
Fax: 705 869 6198  
Cell: 705 677 7511

TULLOCH Engineering Inc  
449 Second Ave., Espanola, ON P5E 1L2  
[gary.mackay@TULLOCH.ca](mailto:gary.mackay@TULLOCH.ca) | [TULLOCH.ca](http://TULLOCH.ca)

# The Township of Assiginack

## CHEQUE DISTRIBUTION REPORT

### Payables Management

**Ranges:**      **From:**      **To:**      **From:**      **To:**  
 Vendor ID      First      Last      Chequebook ID      First      Last  
 Vendor Name      First      Last      Cheque Number      0026586      0026612  
 Cheque Date      First      Last  
**Sorted By:**      Cheque Number  
 Distribution Types Included: All

<b>ChqNo:</b>	0026586	<b>Date:</b>	18/04/2017	<b>Vendor:</b>	ALLEN'S AUTOMOTIVE GROUP	<b>Amount:</b>	\$433.84
InvNo:	631077	InvDesc:	arena-propane	InvAmt:	\$108.46		
InvNo:	630870	InvDesc:	arena-propane	InvAmt:	\$108.46		
InvNo:	629845	InvDesc:	arena-propane	InvAmt:	\$108.46		
InvNo:	631575	InvDesc:	arena-propane	InvAmt:	\$108.46		
<b>ChqNo:</b>	0026587	<b>Date:</b>	18/04/2017	<b>Vendor:</b>	BELL CANADA	<b>Amount:</b>	\$25.65
InvNo:	2017 04 01	InvDesc:	toll free line	InvAmt:	\$25.65		
<b>ChqNo:</b>	0026588	<b>Date:</b>	18/04/2017	<b>Vendor:</b>	CITY OF GREATER SUDBURY	<b>Amount:</b>	\$651.02
InvNo:	00076669	InvDesc:	feb recyl	InvAmt:	\$651.02		
<b>ChqNo:</b>	0026589	<b>Date:</b>	18/04/2017	<b>Vendor:</b>	COMPUTREK	<b>Amount:</b>	\$146.45
InvNo:	14769	InvDesc:	march it recon	InvAmt:	\$113.00		
InvNo:	14770	InvDesc:	march backup storage	InvAmt:	\$33.45		
<b>ChqNo:</b>	0026590	<b>Date:</b>	18/04/2017	<b>Vendor:</b>	DEBORAH MACDONALD	<b>Amount:</b>	\$275.00
InvNo:	058100	InvDesc:	eyeglasses (duncan)	InvAmt:	\$275.00		
<b>ChqNo:</b>	0026591	<b>Date:</b>	18/04/2017	<b>Vendor:</b>	DWAYNE ELLIOTT	<b>Amount:</b>	\$811.96
InvNo:	APRIL 2017	InvDesc:	fd-conference expenses	InvAmt:	\$811.96		
<b>ChqNo:</b>	0026592	<b>Date:</b>	18/04/2017	<b>Vendor:</b>	EASTLINK	<b>Amount:</b>	\$2,013.68
InvNo:	02062305	InvDesc:	fd-interconnect	InvAmt:	\$78.90		
InvNo:	02062317	InvDesc:	fd-tel	InvAmt:	\$103.76		
InvNo:	02062340	InvDesc:	marina	InvAmt:	\$78.90		
InvNo:	02062343	InvDesc:	bwt	InvAmt:	\$78.90		
InvNo:	02062308	InvDesc:	info booth	InvAmt:	\$148.91		
InvNo:	02062330	InvDesc:	ss wtp	InvAmt:	\$78.90		
InvNo:	02062318	InvDesc:	arena	InvAmt:	\$138.74		
InvNo:	02062107	InvDesc:	mun.office	InvAmt:	\$619.14		
InvNo:	02062344	InvDesc:	pw	InvAmt:	\$211.64		
InvNo:	02062328	InvDesc:	mtg wtp	InvAmt:	\$149.04		
InvNo:	02062292	InvDesc:	man streams	InvAmt:	\$157.44		
InvNo:	02062326	InvDesc:	norisle	InvAmt:	\$69.91		
InvNo:	APRIL 10 2017	InvDesc:	marina-dsl	InvAmt:	\$49.75		

The Township of Assiginack  
CHEQUE DISTRIBUTION REPORT  
Payables Management

InvNo: APRIL 10 2017 PW InvDesc: pw-dsl InvAmt: \$49.75

ChqNo:	0026593	Date:	18/04/2017	Vendor:	G. STEPHEN WATT, BARRISTER	Amount:	\$498.33
--------	---------	-------	------------	---------	----------------------------	---------	----------

InvNo: 3175 InvDesc: general legal InvAmt: \$498.33

ChqNo:	0026594	Date:	18/04/2017	Vendor:	ENCOMPASSIT.CA	Amount:	\$282.50
--------	---------	-------	------------	---------	----------------	---------	----------

InvNo: IN-04056 InvDesc: managed assets InvAmt: \$282.50

ChqNo:	0026595	Date:	18/04/2017	Vendor:	FLAGS UNLIMITED	Amount:	\$226.12
--------	---------	-------	------------	---------	-----------------	---------	----------

InvNo: 239957 InvDesc: lib-replacemnt hardware InvAmt: \$226.12

ChqNo:	0026596	Date:	18/04/2017	Vendor:	GERRY STRONG	Amount:	\$307.70
--------	---------	-------	------------	---------	--------------	---------	----------

InvNo: APRIL 18 2017 InvDesc: bldg/plan. mileage InvAmt: \$307.70

ChqNo:	0026597	Date:	18/04/2017	Vendor:	HENLEY	Amount:	\$13.56
--------	---------	-------	------------	---------	--------	---------	---------

InvNo: 0673 InvDesc: pw-lawn tract.alum plate InvAmt: \$13.56

ChqNo:	0026598	Date:	18/04/2017	Vendor:	HYDRO ONE NETWORKS INC.	Amount:	\$5,381.35
--------	---------	-------	------------	---------	-------------------------	---------	------------

InvNo: MARCH 31 2017 PW InvDesc: pw InvAmt: \$607.04

InvNo: MARCH 31 2017 NORISL InvDesc: norisle heritage park InvAmt: \$30.86

InvNo: MARCH 31 2017 I. PLT InvDesc: arena ice plant(estimate) InvAmt: \$4,327.08

InvNo: APRIL 7 2017 InvDesc: office InvAmt: \$416.37

ChqNo:	0026599	Date:	18/04/2017	Vendor:	JACKIE WHITE	Amount:	\$45.26
--------	---------	-------	------------	---------	--------------	---------	---------

InvNo: MARCH 26 2017 InvDesc: pec-makerspace supplies InvAmt: \$45.26

ChqNo:	0026600	Date:	18/04/2017	Vendor:	MANITOWANING MILL & HOME BUILDING CENTRE	Amount:	\$54.75
--------	---------	-------	------------	---------	--	---------	---------

InvNo: 0105653 InvDesc: lib bldg-ext.cord/g.bgs/nozzle InvAmt: \$54.75

ChqNo:	0026601	Date:	18/04/2017	Vendor:	MANITOULIN EXPOSITOR	Amount:	\$148.31
--------	---------	-------	------------	---------	----------------------	---------	----------

InvNo: 93326 InvDesc: advertising InvAmt: \$148.31

ChqNo:	0026602	Date:	18/04/2017	Vendor:	MANITOWANING FRESHMART	Amount:	\$7.98
--------	---------	-------	------------	---------	------------------------	---------	--------

InvNo: 00299289 InvDesc: admin-water refill InvAmt: \$3.99

InvNo: 00296001 InvDesc: admin-water refill InvAmt: \$3.99

ChqNo:	0026603	Date:	18/04/2017	Vendor:	MINISTER OF FINANCE	Amount:	\$370.00
--------	---------	-------	------------	---------	---------------------	---------	----------

InvNo: 97969 InvDesc: sign renewals InvAmt: \$150.00

InvNo: 97753 InvDesc: sign renewals InvAmt: \$220.00

ChqNo:	0026604	Date:	18/04/2017	Vendor:	MINISTER OF FINANCE	Amount:	\$91.07
--------	---------	-------	------------	---------	---------------------	---------	---------

InvNo: APRIL 18 2017 InvDesc: salary garnishment InvAmt: \$91.07

ChqNo:	0026605	Date:	18/04/2017	Vendor:	NEW NORTH FUELS INC	Amount:	\$2,985.09
--------	---------	-------	------------	---------	---------------------	---------	------------

InvNo: 407733 InvDesc: pw-dyed diesel InvAmt: \$892.76

InvNo: 407734 InvDesc: pw-diesel InvAmt: \$1,071.64

InvNo: 409017 InvDesc: po-furnace oil InvAmt: \$729.08

InvNo: 409021 InvDesc: office-furnace oil InvAmt: \$291.61

ChqNo:	0026606	Date:	18/04/2017	Vendor:	NORTHERN 911	Amount:	\$225.43
--------	---------	-------	------------	---------	--------------	---------	----------

InvNo: 21216-04012017 InvDesc: fd-april fire dispatch InvAmt: \$225.43

**The Township of Assiginack**  
**CHEQUE DISTRIBUTION REPORT**  
**Payables Management**

ChqNo:	0026607	Date:	18/04/2017	Vendor:	PITNEY BOWES	Amount:	\$251.57
InvNo:	3200448007	InvDesc:	postage meter lease	InvAmt:	\$251.57		
ChqNo:	0026608	Date:	18/04/2017	Vendor:	PURULATOR COURIER	Amount:	\$40.71
InvNo:	434256610	InvDesc:	freight	InvAmt:	\$40.71		
ChqNo:	0026609	Date:	18/04/2017	Vendor:	RIVERSIDE ENTERPRISES	Amount:	\$3,875.90
InvNo:	17682	InvDesc:	march recyl transport	InvAmt:	\$3,875.90		
ChqNo:	0026610	Date:	18/04/2017	Vendor:	SUPERIOR PROPANE INC.	Amount:	\$6,252.03
InvNo:	15339260	InvDesc:	pw-propane	InvAmt:	\$2,551.08		
InvNo:	15295047	InvDesc:	arena-propane	InvAmt:	\$1,438.59		
InvNo:	15295048	InvDesc:	arena-propane	InvAmt:	\$2,262.36		
ChqNo:	0026611	Date:	18/04/2017	Vendor:	WAT SUPPLIES	Amount:	\$47.46
InvNo:	155804	InvDesc:	lib-t.tissue	InvAmt:	\$47.46		
ChqNo:	0026612	Date:	18/04/2017	Vendor:	WINDOWS UNLIMITED	Amount:	\$452.00
InvNo:	296136	InvDesc:	burns wharf-rem/replace door	InvAmt:	\$452.00		

\*\*\* End of Report \*\*\*

**Report Total:**

**\$25,914.72**

Date : 18/04/2017  
Time : 9:13:24 AM

The Township of Assiginack

Page: 1

Payment #	Amount	Date	Batch #	Employee ID	Employee Name	Status	Payment Method
0026582		18/04/2017	04/18COMB	118	COOPER, RONALD	OUTSTANDING	Cheque
0026583		18/04/2017	04/18COMB	122	HOBBS, ALTON	OUTSTANDING	Cheque
0026584		18/04/2017	04/18COMB	126	MacDONALD, DEBORAH	OUTSTANDING	Cheque
0026585		18/04/2017	04/18COMB	133	BOND, FREDA	OUTSTANDING	Cheque
822		18/04/2017	04/18COMB	106	WOOD, STEVEN	OUTSTANDING	Direct Deposit
823		18/04/2017	04/18COMB	134	VIRTANEN, ANNETTE	OUTSTANDING	Direct Deposit
824		18/04/2017	04/18COMB	140	REID, WALTER	OUTSTANDING	Direct Deposit
825		18/04/2017	04/18COMB	152	PRAIRIE, JANET	OUTSTANDING	Direct Deposit
826		18/04/2017	04/18COMB	155	BECK, WILLIAM	OUTSTANDING	Direct Deposit
827		18/04/2017	04/18COMB	163	MACDONALD, ROBERT	OUTSTANDING	Direct Deposit
828		18/04/2017	04/18COMB	164	MIDDAUGH, WAYNE	OUTSTANDING	Direct Deposit
829		18/04/2017	04/18COMB	168	STRONG, GERRY	OUTSTANDING	Direct Deposit
830		18/04/2017	04/18COMB	186	RODY, JEREMY	OUTSTANDING	Direct Deposit
831		18/04/2017	04/18COMB	205	MOFFAT, PAUL	OUTSTANDING	Direct Deposit
832		18/04/2017	04/18COMB	206	CASE, ROBERT	OUTSTANDING	Direct Deposit
833		18/04/2017	04/18COMB	211	MOGGY, HUGH	OUTSTANDING	Direct Deposit
834		18/04/2017	04/18COMB	214	FIELDS, LESLIE	OUTSTANDING	Direct Deposit
835		18/04/2017	04/18COMB	216	REID, BRENDA	OUTSTANDING	Direct Deposit
836		18/04/2017	04/18COMB	301	ROBINSON, DEBBIE	OUTSTANDING	Direct Deposit
837		18/04/2017	04/18COMB	322	OBRIEN, JOSEPH	OUTSTANDING	Direct Deposit
838		18/04/2017	04/18COMB	323	WHITE, JACQUELINE	OUTSTANDING	Direct Deposit
-----							
Total :	\$17,793.86						



# *Wiikwemikong Unceded Indian Reserve No. 26*

19A Complex Drive, P.O. Box 112  
Wiikwemikong, Ontario P0P 2J0

April 24, 2017

Honourable Helena Jaczek, M.P.P.  
Minister  
Ontario Ministry of Community and Social Services  
80 Grosvenor, Hepburn Block, 6<sup>th</sup> Floor  
Toronto, ON M7A 1E9

Dear Honourable Minister Helena Jaczek,

I am writing to express a confirmation and intent to volunteer Wiikwemkoong Unceded Territory as a First Nation site candidate for the Basic Income Pilot Project.

I believe the Wiikwemkoong Unceded Territory can meet the challenges that this pilot project aims to clarify by securing a foundational step to address poverty in our region.

Since 2000, we have been providing a full delivery Ontario Works program that has been serving the clients with numerous programs and workshops by maintain an average caseload of 500 – 300 singles, 46 families, 122 single parent families, 35 foster care, and 190 ODSP cases. Our on reserve population is 3257, with a total band membership of 8137.

We are located 160 kms south west of Sudbury on Manitoulin Island. We have a community that is actively moving towards recognizing the need for healing and restoration and can offer many supports as this project moves forward. We also have a solid track record within our Ontario Works program by continually demonstrating lasting partnerships that provide regional cost savings in shared programming.

Most importantly, we have dedicated caring technicians and community members that can implement this pilot project in Wiikwemkoong Unceded Territory that has the potential to realize many social and economic benefits for not only our First Nation but also our neighbouring municipalities on Manitoulin Island.

Thank you for considering this request and would be prepared to meet with you to discuss this further. I can be reached at 705-859-3122.

Yours Truly,



Duke Peltier  
Ogimaa

Website: @wiky.net  
Telephone: (705) 859-3122  
Fax: (705) 859-3851

APR 06 2017

Ontario  
Provincial  
Police

Police  
provinciale  
de l'Ontario



North East Region Headquarters  
Quartier général de la région du Nord-Est

911A Gormanville Road  
North Bay ON P1B 8G3

911A rue Gormanville  
North Bay ON P1B 8G3

Telephone/Téléphone:  
Facsimile/Télécopieur:

(705) 845-2700  
(705) 845-2797

File Reference/Dossier:

3000-GOV

March 31, 2017

Township of Assiginack  
PO Box 238  
156 Arthur St.  
Mantowaning, ON P0P 1N0

Attention: Paul MOFFATT

Re: North East Region Realignment  
Espanola, Manitoulin, Noelville, Warren, Killarney and Sudbury Detachments

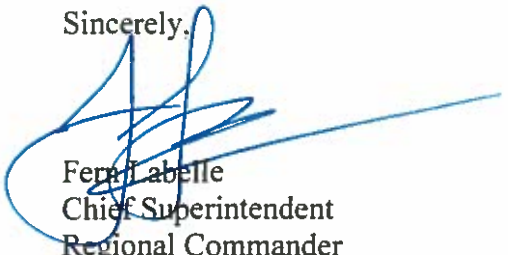
The Ontario Provincial Police (OPP) continuously evaluates its operations to seek efficiencies in support of public safety. A recent review of OPP detachments in its North East Region identified opportunities for efficiencies and reinvestment.

Effective April 4, 2017, the OPP will operationally realign the Espanola Detachment with its Manitoulin Detachment. Additionally, the Noelville, Warren and Killarney OPP Detachments will become satellites of the Sudbury OPP Detachment.

These changes will not reduce frontline policing services and administrative hours will remain the same at each location. All involved stakeholders were engaged during the review process to identify and address any concerns prior to the implementation date.

I can assure you that the OPP will continue to meet or exceed provincial policing standards anywhere we serve while striving for our shared vision of "*Safe Communities...A Secure Ontario.*"

Sincerely,



Fern Labelle  
Chief Superintendent  
Regional Commander  
North East Region

/cj

March 14, 2017

Township of Assiginack  
P.O. Box 238  
156 Arthur Street Manitowaning, ON P0P 1N0

**RE: EXPLORING OPPORTUNITIES TO SHARE FACILITIES**

Dear Mayor Paul Moffatt:

Rainbow District School Board is interested in exploring opportunities to share facilities with community partners when building new schools, undertaking significant additions and/or renovations and considering the use of underutilized space in schools.

Community partners will have an opportunity to meet with staff to discuss partnership opportunities and submit expressions of interest to share facilities. Please mark your calendar and plan to attend the meeting in your area. Please confirm your attendance by contacting Heather Thirkill at (705) 674-3171, ext. 7216 or email [thirkih@rainbowschools.ca](mailto:thirkih@rainbowschools.ca).

<b>Friday, April 7, 2017</b> 9:00 am Board Office Boardroom 69 Young Street Sudbury	<b>Wednesday, April 12, 2017</b> 9:30 am Espanola High School 147 Spruce Avenue Espanola	<b>Monday, May 8, 2017</b> 10:30 am Manitoulin Secondary School 107 Bay Street M'Chigeeng
--	--	--

You can access the Long Term Capital Data report at the following link:  
<https://www.rainbowschools.ca/wp-content/uploads/2017/03/Long-Term-Capital-Data-March-7-2017.pdf>

You can access the Community Planning and Facilities Partnerships administrative procedure at the following link:  
<https://www.rainbowschools.ca/wp-content/uploads/2016/04/Community-Planning-and-Facilities-Partnerships.pdf>

You can access the Student Accommodation Policy (GOV-15) at the following link:  
<https://www.rainbowschools.ca/board/governance-by-laws/board-governance-policy-manual/>

If you have any questions, please contact Nicole Charette, Senior Advisor of Corporate Communications and Strategic Planning, at 705-674-3171, ext. 7217.

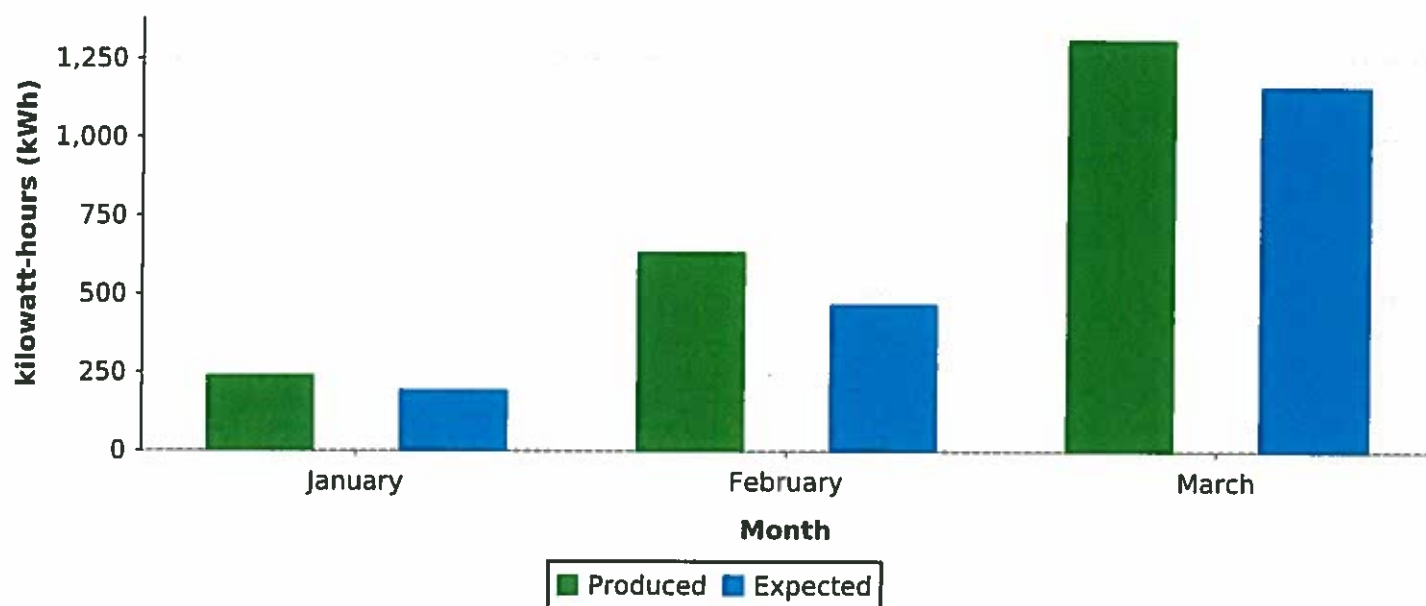
Sincerely,



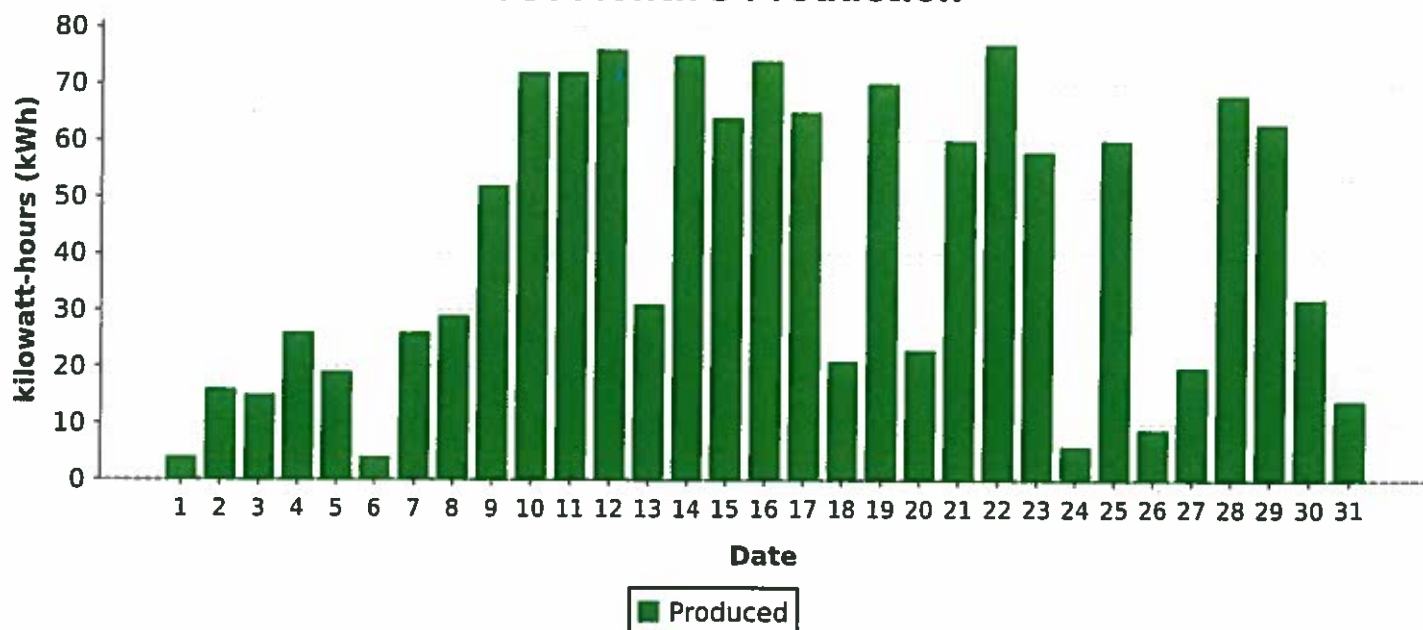
Norm Blaseg  
Director of Education

Congratulations on generating clean, green energy! Your solar photovoltaic system is powering Ontario with renewable energy, while earning you income. Below is this month's performance monitoring update.

### Last 3 Months' Production



### Last Month's Production



# Energy Production Manitowaning Public Works Garage



April 22nd is Earth Day! You can smile, knowing that last month your clean energy production saved greenhouse gases equivalent to planting 11 trees!

Day	Produced
March 01	4.0
March 02	16.0
March 03	15.0
March 04	26.0
March 05	19.0
March 06	4.0
March 07	26.0
March 08	29.0
March 09	52.0
March 10	72.0
March 11	72.0
March 12	76.0
March 13	31.0
March 14	75.0
March 15	64.0
March 16	74.0
March 17	65.0
March 18	21.0
March 19	70.0
March 20	23.0
March 21	60.0
March 22	77.0
March 23	58.0
March 24	6.0
March 25	60.0
March 26	9.0
March 27	20.0
March 28	68.0
March 29	63.0
March 30	32.0
March 31	14.0

Month	Produced	Expected
January 2017	241.0	195.0
February 2017	635.0	470.0
March 2017	1,313.0	1,166.0
<b>Total</b>	<b>2,189.0</b>	<b>1,831.0</b>



# KNOX UNITED CHURCH

25 Napier St., Box 164, Manitowaning, Ontario POP1N0 Rev. Martin Garniss 705-859-3257



## 2017 Charity Golf Tournament

Knox United Church is preparing for the third annual Charity Golf Tournament to be held on Tuesday, July 11th, 2017. The tournament is in support of the Knox Building Fund and many of the charitable organizations within the Manitoulin and Manitowaning community, with half the proceeds going to support these groups. To date, over \$21,500 has been raised. This letter will introduce you to a member of the Charity Golf Tournament Committee and we are asking for your support to help make this year's tournament a success. Ways in which you can contribute include the following:

1. Become the Title Sponsor - \$2,000 – Large banner and name included in all print and ad material.
2. Become a Significant Sponsor – \$1,000 – Small banner and name included in all printed material.
3. Become a Benefactor – Make a cash donation of \$250 or more – name in program.
4. Become a hole sponsor - \$100 – Your name and logo will appear on a sign at the hole and in the program.
5. Become a Player - \$110 (\$100 if ticket purchased by June 1<sup>st</sup>).
6. Donate a prize for the various event winners or the silent auction table.

Please make cheques payable to Knox United Church Golf. Thank you.

The tournament will be a scramble format at Rainbow Ridge with teams of four. Check in will commence at 9 am followed by a shotgun start at 10 am. The registration fee of \$110 includes golf, 1/2 cart, goodie bag, water, a box lunch, dinner and your passport for all contests and prizes participation. A \$15 discount will be applied for members and also for players with their own cart. Each player will receive a \$25 charitable donation receipt. A limited number of dinner only tickets are available at \$20 each. Players paying by July 5th will be entered into a draw for one of four free tickets for the 2018 tournament.

A delicious chicken and rib dinner will be served following the tournament at Knox Hall, with many of the popular Knox side dishes and desserts. A silent auction, raffle tickets and 50/50 draw tickets will be available at the hall.

Following the tournament and after all financial results have been tabulated, the local charities receiving donations will be finalized. The results will be published and all sponsors and participants will be provided with a written report and thank you for their support.

Please help to make this event a success by sponsoring, donating or playing. For more information, contact the undersigned at 705-859-3132.

Sincerely,

Charity Registration #11903-1052-RR0001

Al Mattison



Coordinator, Charity Golf Tournament Committee

Your Committee Representative is Diane T. Telephone: 705-859-2440

APR 13 2017

144 Front Street West, Suite 70C  
Toronto, ON M5J 2L7

[www.forestsontario.ca](http://www.forestsontario.ca)

March 30, 2017

Jeremy Rody  
Clerk  
Township of Assiginack  
Box 238, 25-B Spragge St.  
Manitowaning, ON P0P 1N0

Dear Jeremy Rody,

In 2017, Forests Ontario is marking Ontario's 150 and Canada's sesquicentennial by celebrating the rich legacy of our forests and by establishing future forests.

Our forests are an undeniable symbol of our province. They support healthy ecosystems and address the challenges of climate change. Forests Ontario is proud to announce the launch of two initiatives and we invite your staff and residents to get involved:

- **The Heritage Tree Program** recognizes important trees in our communities associated with significant figures and events from our history. Our goal in 2017 is to collect and share the stories of 150 unique trees and encourage greater appreciation of trees as cultural artifacts. Anyone can nominate trees for recognition as a heritage tree. Visit [www.heritagetrees.ca](http://www.heritagetrees.ca) or contact Toni Ellis, Heritage Tree Coordinator, at 1-877-646-1193 ext. 301.
- **Ontario's Green Leaf Challenge (GLC)** – The Ontario government and Forests Ontario invite all Ontarians to plant 3 million trees in 2017. Your residents then add the trees they plant to our online counter, which will map and track trees planted across the province. The website also provides resources to connect residents with local tree planting events and tree planting resources. We encourage your staff to add trees to our counter, submit tree planting events and share information about your local tree planting programs. Visit [www.greenleafchallenge.ca](http://www.greenleafchallenge.ca) or contact Stephanie Prince, Communications Coordinator, at 1-877-646-1193 ext. 225.

In addition, Forests Ontario continues to deliver the **50 Million Tree Program (50MTP)**, supporting landowners and municipalities in establishing healthy new forests on their properties. The program offers significant financial and practical assistance for planting trees on properties with more than 2.5 acres of open land. The Program covers a significant portion of the total planting costs. The 50MTP is an excellent opportunity to not only minimize costs and effort for tree planting, but enhance the value and function of the property and create a living legacy that will benefit entire communities. If you or your residents require more information about the 50MTP, please contact Suzanne Perry, Forestry Outreach Coordinator, at 1-877-646-1193 ext. 239.

Enclosed is a selection of materials detailing these initiatives. Please promote these opportunities to your community. Please encourage your staff and residents to contact us if they require additional copies.

Our forests are essential to a healthy future. Let's take action today by growing future forests and by engaging Ontarians to appreciate the important place of trees in our communities.

Regards,



Rob Keen, RPF  
CEO, Forests Ontario  
1-877-646-1193 ext. 230  
[rkeen@forestsontario.ca](mailto:rkeen@forestsontario.ca)



## Township of Perth East

P.O. Box 455, 25 Mill Street  
Milverton, Ontario N0K 1M0

Phone- (519) 595-2800  
Fax- (519) 595-2801

Theresa Campbell, CMO, Dipl.M.M.  
Municipal Clerk

email – [tcampbell@pertheast.ca](mailto:tcampbell@pertheast.ca)

April 13, 2017

The Honourable Kathleen Wynne, Premier  
Legislative Building  
Queen's Park  
Toronto ON M7A 1A1

Re: Proposed Changes to Building Code B-08-09-03

At their regular meeting held on April 4, 2017, the Council of the Township of Perth East endorsed the following resolution;

That the Council of the Township of Perth East receive the correspondence from the Municipality of Calvin – resolution support for Proposed Amendments to Ontario Building Code #08-09-03 for information;

AND THAT Council support the Resolution from the Municipality of Calvin regarding the Proposed Amendments to the Ontario Building Code #08-09-03.

WHEREAS the Ministry of Municipal Affairs and Housing has proposed a change to the Building Code, B-08-09-03, requiring mandatory five year septic tank pump out and records retention by the owner;

AND WHEREAS that same change requires Municipalities to administer and enforce this change;

AND WHEREAS the change document fails to identify the administrative costs to Municipalities;

AND WHEREAS the change document fails to identify any transfer of Provincial funding to offset these downloaded costs;

AND WHEREAS many Municipalities already have bylaws to regulate septic systems especially near waterways;

AND WHEREAS the majority of homeowners pump out their septic tanks on a regular basis whether regulated or not;

AND WHEREAS there are many more important issues on which to spend taxpayer's money than "enhancing" maintenance on existing functioning systems;

AND WHEREAS adequate legislation already exists to correct malfunctioning systems;

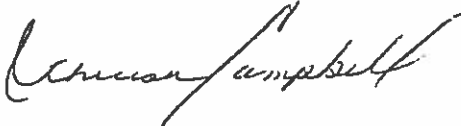
AND WHEREAS Premier Wynne stated on Monday, January 30<sup>th</sup>, 2017 at the ROMA conference that the province recognizes that "one size fits all" solutions do not always work in rural Ontario;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Township of Perth East hereby supports the Municipality of Calvin, the United Townships of Head, Clara and Maria and hereby also requests the Honourable Bill Mauro, Minister of Municipal Affairs, to rescind proposed Building Code Change B-08-09-03;



NOW THEREFORE BE IT FURTHER RESOLVED THAT a copy of this resolution be sent to the Honourable Bill Mauro, Minister of Municipal Affairs, Mr. Patrick Brown, Leader of the Progressive Conservative Party, Ms. Andrea Horwath, Leader of the New Democratic Party, and all Members of Provincial Parliament in the Province of Ontario; AND FURTHER THAT a copy of this resolution be sent to the Association of Municipalities of Ontario (AMO), the Rural Ontario Municipal Association (ROMA), the Federation of Northern Ontario Municipalities (FONOM) and all Ontario Municipalities.

Yours truly,



Theresa Campbell  
Municipal Clerk

- cc. Honourable Bill Mauro, Minister of Municipal Affairs  
Mr. Patrick Brown, Leader of Progressive Conservative Party  
Ms. Andrea Horwath, Leader of the New Democratic Party  
Members of Provincial Parliament in the Province of Ontario  
Association of Municipalities of Ontario (AMO)  
Rural Ontario Municipal Association (ROMA)  
Federation of Northern Ontario Municipalities (FONOM)  
All Ontario Municipalities

CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CALVIN

Resolution

DATE: March 14, 2017

NO: 2017-045

**Certified true copy**

MOVED BY [Signature]

SECONDED BY [Signature]

[Signature]  
**Clerk Treasurer**

"WHEREAS the Ministry of Municipal Affairs and housing has proposed a change B-08-09-03, requiring mandatory five year septic tank pump out and records retention by the owner;

AND WHEREAS that same change requires Municipalities to administer and enforce this change;

AND WHEREAS the change document fails to identify the administrative costs to Municipalities;

AND WHEREAS the change document fails to identify any transfer of Provincial funding to offset these downloaded costs;

AND WHEREAS many Municipalities already have bylaws to regulate septic systems especially near waterways;

AND WHEREAS the majority of homeowners pump out their septic tanks on a regular basis whether regulated or not;

AND WHEREAS there are many more important issues on which to spend taxpayer's money than "enhancing" maintenance on existing functioning systems;

AND WHEREAS adequate legislation already exists to correct malfunctioning systems;

AND WHEREAS Premier Wynne stated on Monday, January 30<sup>th</sup>, 2017 at the ROMA conference that the province recognizes that "one size fits all" solutions do not always work in rural Ontario;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Municipality of Calvin hereby supports the United Townships of Head, Clara and Maria and hereby also requests the Honourable Bill Mauro, Minister of Municipal Affairs, to rescind proposed Building Code change B-08-09-03;

NOW THEREFORE BE IT FURTHER RESOLVED THAT a copy of this resolution be sent to the Honourable Bill Mauro, Minister of Municipal Affairs, Mr. Patrick Brown, Leader of the Progressive Conservative Party, Ms. Andrea Horwath, Leader of the New Democratic Party, and all Members of Provincial Parliament in the Province of Ontario;

AND FURTHER THAT a copy of this resolution be sent to the Association of Municipalities of Ontario (AMO), the Rural Ontario Municipal Association (ROMA), the Federation of Northern Ontario Municipalities (FONOM) and all Ontario Municipalities.

CARRIED Wayne B [Signature]  
Mayor



**COUNCIL MEETING**  
**April 19, 2017**

**11.3 Proposed Change to the 2012 Building Code O. Reg. 332/12 as amended – Septic System**

**Resolution #04/19/17-08**

Moved by: Randy Roppel

Seconded by: Linda McKee

WHEREAS the Ministry of Municipal Affairs and Housing has proposed a change to the Building Code, B-08-09-03, requiring mandatory five year septic tank pump out and records retention by the owner;

AND WHEREAS that same change requires municipalities to administer and enforce this change;

AND WHEREAS the change document fails to identify the administrative costs to Municipalities;

AND WHEREAS the change document fails to identify any transfer of Provincial funding to offset these downloaded costs;

AND WHEREAS many municipalities already have by-laws to regulate septic systems especially near waterways;

AND WHEREAS the majority of homeowners pump out their septic tanks on a regular basis whether regulated to or not;

AND WHEREAS adequate legislation already exists to correct malfunctioning systems;

AND WHEREAS Premier Wynne stated on Monday, January 30th, 2017 at the ROMA conference that the Province recognizes that "one size fits all" solutions do not always work in rural Ontario;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Municipality of Kincardine hereby request the Honourable Bill Mauro,

Minister of Municipal Affairs, to rescind proposed Building code change B-08-09-03;

AND FURTHER THAT a copy of the resolution is sent to the Honourable Kathleen Wynne, Premier of Ontario; the Honourable Bill Mauro, Minister of Municipal Affairs; Patrick Brown, Leader of the Progressive Conservative Party; Andrea Horwath, Leader of the New Democratic Party; and Lisa Thompson MPP for Huron – Bruce;

AND FURTHER THAT a copy of this resolution be sent to the Association of Municipalities of Ontario (AMO), the Rural Ontario Municipal Association (ROMA), the Federation of Northern Ontario Municipalities (FONOM), and to all Ontario municipalities for consideration.

Carried.

# The Corporation of the Municipality of South Huron

NO. 125-2017

MOVED BY: Councillor Oke

SESSION: April 3, 2017

SECONDED BY: Vee Shaw

That South Huron Council support the resolution from the Township of Killaloe, Hagarty and Richards dated February 21, 2017;

Whereas the MMAH has proposed a change to the building code, B-08-09-03, requiring mandatory five year septic tank pump out and records retention by the owner; and

Whereas that same change requires Municipalities to administer and enforce this change; and

Whereas the change document fails to identify the administrative costs to Municipalities; and

Whereas the change document fails to identify any transfer of Provincial funding to offset these downloaded costs; and

Whereas many Municipalities already have bylaws to regulate septic systems especially near waterways; and

Whereas the majority of homeowners pump out their septic tanks on a regular basis whether regulated to or not; and

Whereas there are many more important issues on which to spend taxpayer's money than "enhancing" maintenance on existing functioning systems; and

Whereas adequate legislation already exists to correct malfunctioning systems; and

CARRIED



DEFEATED

\_\_\_\_\_

# The Corporation of the Municipality of South Huron

NO. \_\_\_\_\_-2017

MOVED BY: \_\_\_\_\_

SESSION: April 3, 2017

SECONDED BY: \_\_\_\_\_

Whereas Premier Wynne stated on Monday, January 30th, 2017 at the ROMA conference that the Province recognizes that "one size fits all" solutions do not always work in rural Ontario;

Therefore be it resolved that the Municipality of South Huron request the Honorable Bill Mauro, Minister of Municipal Affairs, to rescind proposed building code change B- 08-09-03; and

That a copy of this resolution is sent to the Honourable Kathleen Wynne, Premier of Ontario, the Honourable Bill Mauro, Minister of Municipal Affairs, Mr. Patrick Brown, Leader of the Progressive Conservative Party, Ms. Andrea Horwath, Leader of the New Democratic Party, and all Members of Provincial Parliament in the Province of Ontario; and

That a copy of this resolution is sent to the Association of Municipalities of Ontario (AMO), the Rural Ontario Municipal Association (ROMA), the Federation of Northern Ontario Municipalities (FONOM), and to all Ontario Municipal Mayors for consideration.

CARRIED

\_\_\_\_\_

DEFEATED

\_\_\_\_\_



**THE CORPORATION OF THE  
TOWNSHIP OF ADJALA – TOSORONTIO**

7855 Sideroad 30 \* R.R.#1 \* Alliston, Ontario \* L9R 1V1  
Telephone: (705) 434-5055 Fax: (705) 434-5051

Office of the Clerk

BY E-MAIL ONLY

April 20, 2017

The Right Honourable Justin Trudeau  
Office of the Prime Minister  
80 Wellington Street  
Ottawa, ON K1A 0A2

Dear Prime Minister Trudeau:

Re: Canada's 150<sup>th</sup> Birthday

Please be advised that Council at their meeting of April 10, 2017 passed the following resolution:

A motion was made by Deputy Mayor Little, seconded by Councillor Keenan:

RESOLVED THAT in recognition of Canada's 150<sup>th</sup> birthday, the federal and provincial governments be requested to wave the taxes payable on the purchase of a Canadian Flag or Canada 150 Anniversary flag for the year 2017; and further,

THAT this motion be forwarded to the Prime Minister of Canada, the Premier of Ontario and Ontario municipalities for their support.

Yours truly,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Barbara Kane".

Barbara Kane  
Township Clerk

c.c. Premier of Ontario Kathleen Wynne  
Ontario Municipalities

---

## CLERK'S DEPARTMENT

April 25, 2017

The Honourable Mitzie Hunter  
Minister of Education  
Queens Park  
14<sup>th</sup> Floor, Mowat Block  
900 Bay Street  
Toronto, ON  
M7A 1L2

[minister.edu@ontario.ca](mailto:minister.edu@ontario.ca)  
[mhunter.mpp.co@liberal.ola.org](mailto:mhunter.mpp.co@liberal.ola.org)

Dear Honourable Minister Hunter:

**Re: Request to Re-write the Pupil Accommodation Review Guideline (PARG) & Place an Immediate & Retroactive Moratorium on School Closures until the PARG is Rewritten**

This is to confirm that on Monday, April 24, 2017 West Lincoln Township Council adopted the following resolution and we respectfully request your attention to this matter:

**WHEREAS** the current Accommodation Review process is not reflective of the reality of rural school and community life;

**AND WHEREAS** rural schools are integral to the future of rural communities;

**AND WHEREAS** the Province of Ontario recognizes that it is critical that continued student achievement and well-being form part of the review process for school closures;

**AND WHEREAS** school closures impact single-school small rural communities in educational, social and economic aspects to a far greater degree than those who would be impacted in multi-school urban communities;

**AND WHEREAS** the Township of West Lincoln is a small rural community who is deeply concerned that the current process to consider rural school closures is not inclusive and the timelines do not provide for adequate community input;

**AND WHEREAS** the Township of West Lincoln and its schools should be considered to be part of a rural community;

**AND WHEREAS** the District School Board of Niagara (DSBN) is not defined as a rural school board because of having larger urban communities within its jurisdiction (i.e. City of St. Catharines, Niagara Falls, Port Colborne and Welland) and that the Province should have different guidelines with respect to the closure of schools in rural areas versus urban centres;



**AND WHEREAS** the length of time that rural student(s) could be on a bus to travel from their home to school and vice versa would, in a lot of cases be very lengthy and an unacceptable duration of time;

**AND WHEREAS** the Province of Ontario is not adhering to their own policies/guidelines with respect to developing complete communities (i.e. Ministry of Municipal Affairs and Housing's Provincial Policy Statement and Places to Grow Act) and that all ministries, including the Ministry of Education, should follow the same Provincial policies/guidelines that municipalities are required to adhere to with respect to future intensification, development and growth;

**AND WHEREAS** prior to any scheduled or proposed closures of schools, the Province of Ontario needs to ensure that School Boards have thoroughly investigated and taken into account those municipalities that have received approvals for intensification/growth so that schools are not closed prematurely without having proper discussions with both Municipal and Regional Planning & Development staff as it relates to future growth projections;

**AND WHEREAS** the Township of West Lincoln supports the actions that have been taken by many municipalities within the Province of Ontario as well as the Association of Municipalities of Ontario (AMO) through their correspondence to the Minister of Education dated January 5, 2017 and the Rural Ontario Municipal Association (ROMA) in their correspondence dated March 15, 2017 with respect to, but not limited to, school closures, Pupil Accommodation Review Guideline and the Accommodation Review Process;

**AND WHEREAS** the Province of Ontario should be concerned for the health of all our children, for the quality of education of all children in Ontario as well as the viability of our towns, villages and neighbourhoods which are negatively impacted by reducing access to schools within each community; and

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED**, that the Municipality of the Township of West Lincoln hereby requests that the Minister of Education establish an immediate moratorium on the Accommodation Review Process in all school boards until such time as a review of the above mentioned impacts on small rural communities is studied, completed and the results and recommendations are implemented; and

**THAT**, the Minister of Education rewrite the Pupil Accommodation Review Guideline (PARG), in order to take into consideration community and economic value consideration of rural communities and provide for a more democratic process; and,

**THAT**, the Minister of Education place a retroactive moratorium on those school closures that are to occur during the current year and over the next couple of years until such time as the Pupil Accommodation Review Guideline is rewritten and the recommendations applied to all current and proposed school closures; and,

**THAT**, this resolution be circulated to the Minister of Education, Premier Kathleen Wynne, Minister of Infrastructure, Minister of Municipal Affairs, the District School Board of Niagara, the Niagara Catholic District School Board, the Association of Municipalities of Ontario (AMO), Rural Ontario Municipal Association (ROMA), MPP Sam Oosterhoff (Niagara West-Glanbrook) and all municipalities in Ontario.

Your attention to this matter is greatly appreciated and we trust that our Council's request will be taken into consideration.

If you have any questions regarding the above, please do not hesitate to contact the undersigned at 905-957-3346 ext. 6720.

Sincerely



Carolyn Langley  
Clerk

- cc. The Honourable Kathleen Wynne, Premier of Ontario, Email: [premier@ontario.ca](mailto:premier@ontario.ca)  
The Honourable Bob Chiarelli, Minister of Infrastructure - [bchiarelli.mpp.co@liberal.ola.org](mailto:bchiarelli.mpp.co@liberal.ola.org)  
The Honourable Bill Mauro, Minister of Municipal Affairs - [bmauro.mpp.co@liberal.ola.org](mailto:bmauro.mpp.co@liberal.ola.org)  
Warren Hoshizaki, Director of Education & Secretary, DSBN - [Warren.Hoshizaki@dsbn.org](mailto:Warren.Hoshizaki@dsbn.org)  
Karen Bellamy, DSBN - [karen.bellamy@dsbn.org](mailto:karen.bellamy@dsbn.org)  
Diane Chase., DSBN Trustee (West Lincoln/Wainfleet) - [diane.chase@dsbn.org](mailto:diane.chase@dsbn.org)  
John Crocco, Director of Education – Niagara Catholic District School Board  
[john.crocco@ncdsb.com](mailto:john.crocco@ncdsb.com)  
Father Paul MacNeil, NCDSB Trustee & Chair – [macneil65@gmail.com](mailto:macneil65@gmail.com)  
Sam Oosterhoff, MPP – Niagara West – Glanbrook - [sam.oosterhoff@pc.ola.org](mailto:sam.oosterhoff@pc.ola.org)  
Association of Municipalities of Ontario (AMO) Board – [lruder@amo.on.ca](mailto:lruder@amo.on.ca)  
Rural Ontario Municipal Association (ROMA) – [roma@roma.on.ca](mailto:roma@roma.on.ca)  
All Ontario Municipalities



CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

*Ottawa*

Pièce 202  
Édifice de la Justice  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0A6  
Tél. : 613-947-4550  
Télec. : 613-947-4551

*Circonscription*

150, rue Marchand suite  
100  
Drummondville (Québec)  
J2C 4N1  
Tél. : 819-477-3611  
Télec. : 819-477-7116



*François Choquette*

Député / Member of  
Parliament  
Drummond

Francois.Choquette@parl.gc.ca  
<http://francoischoquette.npd.ca>

*Ottawa*

Room 202  
Justice Building  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A6  
Tel.: 613-947-4550  
Fax.: 613-947-4551

*Constituency*

150 Marchand Street  
Suite 100  
Drummondville, Quebec  
J2C 4N1  
Tel.: 819-477-3611  
Fax.: 819-477-7116

RECEIVED

APR 05 2017

## Ensuring access to justice in both of Canada's official languages

### Bill C-203, An Act to amend the Supreme Court Act (understanding the official languages)

Dear Sir or Madam:

I am very proud to contact you to seek your support for my bill concerning the bilingualism of Canada's Supreme Court judges, which will come up for debate shortly.

The objective of Bill C-203, An Act to amend the Supreme Court Act (understanding the official languages) is to ensure citizens enjoy substantive equality regarding access to justice in both official languages. The bill would amend the *Supreme Court Act* by establishing a new requirement for judges appointed to the Supreme Court to understand French and English without the assistance of an interpreter.

The Supreme Court of Canada is currently the only federal court whose judges are not required to understand the people appearing before them or their counsel without resorting to an intermediary. This situation is an issue given that all citizens have the basic right to express themselves in the official language of their choice.

The Supreme Court of Canada is the final court of appeal for all Canadian jurisdictions. As we prepare to celebrate Canada's 150th anniversary, we must work together to enhance the vitality of official language minority communities. The passage of my bill on the bilingualism of judges would be a significant milestone in ensuring access to justice in both official languages.

**That is why I am asking you to pass a resolution in support of Bill C-203 and to notify your local Member of Parliament.**

Sincerely,

*François Choquette*

François Choquette  
Member of Parliament (Drummond)  
Official Languages Critic  
New Democratic Party



CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

*Ottawa*

Pièce 202

Édifice de la Justice

Ottawa (Ontario)

K1A 0A6

Tél. : 613-947-4550

Télec. : 613-947-4551

*Circonscription*

150, rue Marchand suite

100

Drummondville (Québec)

J2C 4N1

Tél. : 819-477-3611

Télec. : 819-477-7116



*François Choquette*

Député / Member of  
Parliament  
Drummond

Francois.Choquette@parl.gc.ca  
<http://francoischoquette.npd.ca>

*Ottawa*

Room 202

Justice Building

Ottawa, Ontario

K1A 0A6

Tel.: 613-947-4550

Fax.: 613-947-4551

*Constituency*

150 Marchand Street

Suite 100

Drummondville, Quebec

J2C 4N1

Tel.: 819-477-3611

Fax.: 819-477-7116

May, 16 2016

**Subject:** C-203 An Act to Amend the Supreme Court Act (Understanding the Official Languages)

Dear Colleagues,

I am writing to ask your support for my private members bill, C-203, which will amend section five of the Supreme Court Act. The proposed amendment intends to promote further equality within the justice system by requiring all Supreme Court judges to understand both official languages without the aid of an interpreter.

As the final and highest tribunal available to present a case in the country, it is integral that all citizens have equal access regardless of which official language they speak. Prime Minister, Justin Trudeau, agrees that ensuring the judges can understand the arguments being presented in either language will gain public confidence in the justice system. Presently, the judges are not even required to take a proficiency exam on their language competency. The Supreme Court exists so that it may serve the people which it cannot properly achieve should the judges not be able to understand both languages being spoken.

This bill also seeks to promote further equality between our two official languages: French and English. Since the law equating the two languages' conception, the Supreme Court has recognized the constitutionality of their equivalence through their approval of measures demonstrating such. By requiring the judges to understand both official languages, it would be another step towards ensuring true equality between French and English.

If you have any further comments or questions, please do not hesitate to contact me at [Francois.Choquette.a1@parl.gc.ca](mailto:Francois.Choquette.a1@parl.gc.ca).

Sincerely,

*François Choquette*

François Choquette

MP for Drummond

Official Languages Critic

New Democratic Party (NDP)

**C-203**

First Session, Forty-second Parliament,  
64 Elizabeth II, 2015

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

## **BILL C-203**

An Act to amend the Supreme Court Act (understanding the  
official languages)

---

FIRST READING, DECEMBER 9, 2015

---

MR. CHOQUETTE

**C-203**

Première session, quarante-deuxième législature,  
64 Elizabeth II, 2015

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

## **PROJET DE LOI C-203**

Loi modifiant la Loi sur la Cour suprême (compréhension des  
langues officielles)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 9 DÉCEMBRE 2015

---

M. CHOQUETTE

## SUMMARY

This enactment amends the *Supreme Court Act* and introduces a new requirement for judges appointed to the Supreme Court to understand French and English without the assistance of an interpreter.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la Cour suprême* et crée une nouvelle condition de nomination des juges de la Cour suprême selon laquelle ceux-ci doivent comprendre le français et l'anglais sans l'aide d'un interprète.

Available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:  
<http://www.parl.gc.ca>

Disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante:  
<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

**BILL C-203**

**PROJET DE LOI C-203**

An Act to amend the Supreme Court Act  
(understanding the official languages)

Loi modifiant la Loi sur la Cour suprême  
(compréhension des langues officielles)

R.S., c. S-26

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

**1. Section 5 of the *Supreme Court Act* is renumbered as subsection 5(1) and is amended by adding the following:**

Condition

(2) In addition, any person referred to in subsection (1) who understands French and English without the assistance of an interpreter may be appointed a judge.

10

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

**1. L'article 5 de la *Loi sur la Cour suprême* devient le paragraphe 5(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :**

L.R., ch. S-26

(2) En outre, les juges sont choisis parmi les personnes visées au paragraphe (1) qui comprennent le français et l'anglais sans l'aide d'un interprète.

Condition de nomination

10

# Frequently Asked Questions

## 1. What does the bill want to change?

Bill C-203 amends the *Supreme Court Act* and introduces a new requirement for judges appointed to the Supreme Court to understand French and English.

This bill strengthens the foundations and unity of the country, since it improves access to justice in both official languages.

## 2. What is the spirit of this bill?

Promoting equal access to justice in both official languages: the Supreme Court is the highest court in the land, and all of its judges are required to hear cases. Their decisions can have serious consequences for the parties involved. Unilingual judges have to call upon third parties to be able to understand oral submissions and written representations. However, simultaneous interpretation and translation have their limits.

Judges' ability to understand the official languages fosters the equality of French speakers and English speakers, and guarantees access to the Canadian justice system in both official languages.

## 3. Why is it important for Supreme Court judges to be bilingual?

Canada's laws are not written in one language and then translated. They are co-drafted in both official languages, and neither language takes precedence over the other. This means the body of Canadian legislation exists independently in both official languages.

It is therefore essential for Supreme Court judges to understand legislation as it stands, in its duality, so they can apply it in its entirety, without infringing on the rights of the litigants.

## 4. How is bilingualism defined in this bill?

It means understanding French and English without the assistance of an interpreter.

## 5. Why is a law needed when the Supreme Court already has a translation and interpretation service?

The Supreme Court exists to serve Canadians, whether their first official language spoken is French or English.

All citizens have the right to express themselves and be heard and understood in the Supreme Court in their language of choice (English or French).

The judge should be able to understand the message without a filter.



#### 6. Will the current judges who are not bilingual have to learn the other language?

The bill does not require former judges to be bilingual.

However, it is possible for current judges to become bilingual. A language training program is offered by the Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs to meet the needs of judges, whether for learning the second language or maintaining and improving their language skills. See this link: <http://www.fja-cmf.gc.ca/training-formation/index-eng.html>.

There is also an applied training program offered by the Canadian Council of Chief Judges of provincial courts.

#### 7. Who supports a law on the bilingualism of Supreme Court judges?

The bill has the support of all official languages experts and stakeholders, such as:

- the Commissioner of Official Languages
- the Barreau du Québec
- the Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA)
- the Fédération des associations de juristes d'expression française de common law inc. (FAJEF)
- Serge Rousselle, Professor, Faculty of Law, University of Moncton, specialist in language rights and former President of the Association des juristes d'expression française du N.-B.
- Michel Doucet, Professor, Faculty of Law, University of Moncton, specialist in language rights
- Sébastien Grammond, Dean, Civil Law Section, Faculty of Law, University of Ottawa
- Claude Provencher, former Commissioner for Federal Judicial Affairs and director general of the Barreau du Québec;
- Jean-Marc Fournier, Quebec minister responsible for Canadian Relations

#### 8. Is our pool of bilingual judges big enough to meet the new requirement of this bill?

Yes. Grammond and Power note that the pool of bilingual appeal court judges is sufficient for appointments to the Supreme Court. Prior to the appointment of Justice Moldaver, the second unilingual judge appointed by the Conservatives (the other unilingual judge being Rothstein), Grammond and Power noted that

"Over the last two decades, there has been only one of the nine members of the Supreme Court who was unilingual. Thus, it has been possible to find a good number of bilingual judges."

Furthermore, in the document "Should Supreme Court Judges be Required to be Bilingual?", Sébastien Grammond and Mark Power clearly establish that 25% of appeal court judges are bilingual.

#### 9. Is this a new bill?

No.

The NDP has been championing this bill since 2008.

- 2008: Bill C-559 (introduced in June 2008) died on the Order Paper because of the October 2008 election.
- 2010: Bill C-232 passed third reading (the Liberals and the Bloc voted for the bill). It died on the Order Paper when the federal election was called.
- 2014: the Conservative-majority House of Commons voted against Bill C-208. The Liberals and the Bloc voted for the bill.
- 2016: MP Choquette introduced the bill once again.

No.

People may be confused on account of the Nadon ruling.

Sébastien Grammond, professor of law at the University of Ottawa, considers that a constitutional amendment for a requirement that appointed judges be bilingual is not necessary. He says that the court's decision in the Nadon case mainly had to do with Quebec's guaranteed representation on the Supreme Court under the Constitution. He regards the issue of judges' bilingualism as a separate subject, adding that, if there are any constitutional doubts, the government should seek the opinion of the Supreme Court.

Such initiatives are a matter for government.



## Spring Newsletter 2017

*FONOM welcomes newest Board member, Councillor Matthew Shoemaker, representing the City of Sault Ste. Marie*

**2017-2018 Memberships** – Over 80% of membership fees have been paid for the upcoming fiscal year. Reminder to submit payment for outstanding membership fees to ensure that your municipality is eligible to vote at the FONOM Annual General Meeting on May 12, 2017 in the City of North Bay. Without the support of our members, we would not be able to continue to advocate on behalf of Northern Ontario.

**Meeting of the Board of Directors' held March 24, 2017** – The FONOM Board of Directors' met in the City of Greater Sudbury for a regularly scheduled meeting as well as taking a tour of the House of Kin and their facilities. A number of issues were discussed including; residential rental maintenance standards, proposed building code changes to septic tanks, support for a motion to create a Northern Committee in the Legislature, and the Ministry of Community and Social Services upcoming review of the District Social Services Administration Boards (DSSAB) Act.

**2017 FONOM/MMA Northeastern Municipal Conference** – Don't forget to register for the upcoming FONOM/MMA Northeastern Municipal Conference, May 10-12, 2017 taking place in the City of North Bay at Nipissing University. Conference highlights include Keynote Speaker, Steve Paikin, host of *The Agenda with Steve Paikin*, updates from FedNor and NOHFC, Minister's Forum, FONOM Annual General Meeting and sessions on topics such as trends in the northeast, municipal finance training and tools for increasing affordable housing to name a few! For more information on registration, location, accommodations please visit <http://fonom-mma.northbay.ca/>.

### Updates on policy matters:

#### Municipal election requirements (25 signatures)

FONOM supported the concerns of many municipalities opposing the new requirement that anyone wishing to run for office on municipal council must submit the signatures of 25 voters to support the nomination. FONOM sent a letter to the Minister of Municipal Affairs requesting the Ministry to review and reconsider the new requirement. Additionally, FONOM provided a written submission to the Standing Committee on Social Policy reiterating the position.



The Federation of Northern Ontario Municipalities

#### Residential rental maintenance standards

FONOM supported the resolution which opposed the requirement for municipalities who do not have a property standards by-law or a by-law that does not address the interior of rental buildings to assume enforcement responsibility for residential maintenance standards. FONOM sent a letter to the Minister of Housing requesting the government to reconsider this change to the Residential Tenancies Act that was amended in Bill 7, Promoting Affordable Housing Act.

#### Proposed changes to building code (septic inspections)

FONOM sent a letter to the Minister of Municipal Affairs reiterating the concerns of many of our members that oppose the proposed Building Code change that would require regular pumping out of septic tanks and the keeping of maintenance records. FONOM will continue to monitor this issue.

#### Housing Prices in the GTA

FONOM responded to comments made by the Minister of Finance, Hon. Charles Sousa that indicated the provincial government would be addressing the rising house and condo prices in the Greater Toronto Area (GTA). While we recognize the need to ensure housing is affordable for all, we also want to ensure that any action taken by the provincial government does not negatively impact communities in northern and rural Ontario.

#### **Next FONOM Board Meeting:**

The next meeting of the FONOM Board of Directors will take place on May 10, 2017.



For immediate release:

### **FONOM Pleased with the Federal Government's Commitment to Northern Ontario**

**April 24, 2017 – Kapuskasing, ON** – The Federation of Northern Ontario Municipalities (FONOM) President, Mayor Alan Spacek of Kapuskasing attended a federal government announcement and met with the Minister of Innovation, Science and Economic Development, Honourable Navdeep Bains along with MP – Nipissing-Timiskaming Anthony Rota, MP – Nickel Belt Marc Serré and other Northern Leaders in North Bay on April 19, 2017.

Minister Bains, along with MP Anthony Rota and MP Marc Serré announced an investment of \$25 million over five years through the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario (FedNor) to support projects that will help to create jobs and opportunities in Northern Ontario.

In addition to the announcement, the Minister and MP Anthony Rota met with Northern Leaders to discuss the Prosperity and Growth Strategy for Northern Ontario which will focus on economic opportunities and efforts required to diversify the economic base of the region's communities. The Strategy will help to facilitate discussions and inform future budget considerations for economic development in Northern Ontario.

"I appreciated the opportunity to meet with Minister Bains and MP Anthony Rota to discuss Northern Ontario and the important role that FedNor plays in our communities. The federal government's strategy to seek new opportunities in emerging industries such as clean technology but also focus on the unique strengths of the industries already operating in Northern Ontario will help to ensure a sustainable future for the region," says Mayor Alan Spacek of Kapuskasing and President of FONOM. "It was particularly exciting to hear about the opportunities in mining innovation, agriculture and forestry and how these industries will assist in addressing climate change objectives."

We look forward to continuing to work with the federal government to build strong and vibrant communities.

-30-

For more information:  
Mayor Alan Spacek  
FONOM President  
705-335-0001